

**UNIONE EUROPEA**

Publicazione del Supplemento alla Gazzetta Ufficiale delle Comunità Europee  
 2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo  
 Telefax (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670  
 E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Indirizzo Internet: http://simap.eu.int

**BANDO DI GARA D'APPALTO**

Lavori               
 Forniture         
 Servizi           

Riservato all'Ufficio delle pubblicazioni Data di ricevimento dell'avviso _____ N. di identificazione _____
---

L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)?   NO    SÌ

**SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**

**I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**

Denominazione INPDAP - Direzione Generale - Struttura di Progetto per gli investimenti, la gestione e le dismissioni del patrimonio immobiliare	Servizio responsabile UFFICIO DEL DIRIGENTE GENERALE Responsabile del Procedimento Dott. Massimiliano Fornari A.
Indirizzo Roma, Via A. Ballarin, 42	C.A.P. 00142
Località/Città Roma	Stato Italia
Telefono 06 51018070	Telefax
Posta elettronica (e-mail) <a href="mailto:StDismPaDirGen@inpdap.it">StDismPaDirGen@inpdap.it</a>	Indirizzo Internet (URL) <a href="http://www.inpdap.it">www.inpdap.it</a>

**I.2) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI**

Come al punto I.1    *Se diverso, cfr. allegato A*

**I.3) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE LA DOCUMENTAZIONE**

Come al punto I.1    *Se diverso, cfr. allegato A*

**I.4) INDIRIZZO AL QUALE INVIARE LE OFFERTE/LE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE**

Come al punto I.1    *Se diverso, cfr. allegato A*

**I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE \***

Livello centrale                                                      Istituzioni europee                                   
 Livello regionale/locale                                            Organismo di diritto pubblico                                                      Altro

## SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

### II.1) DESCRIZIONE

#### II.1.1) Tipo di appalto di lavori (nel caso di appalto di lavori)

Esecuzione  Progettazione ed esecuzione  Esecuzione, con qualsiasi mezzo, di   
un'opera conforme ai requisiti specificati dall'amministrazione aggiudicatrice

#### II.1.2) Tipo di appalto di forniture (nel caso di appalto di forniture)

Acquisto  Locazione  Leasing  Acquisto a riscatto  Misto

#### II.1.3) Tipo di appalto di servizi (nel caso di appalto di servizi)

Categoria del servizio 22

#### II.1.4) Si tratta di un accordo quadro? \* NO SÌ

#### II.1.5) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice \*

#### II.1.6) Descrizione/oggetto dell'appalto

Servizio di fornitura di lavoro temporaneo, ai sensi del D.Lgs. 10/9/2003 n. 276. E' ammesso il ricorso alla trattativa privata per eventuali nuovi servizi consistenti nella ripetizione di servizi analoghi a quelli oggetto del presente appalto, ai sensi dell'art. 7, comma 2, lettera f) del D.Lgs 17/3/1995 n.157.

#### II.1.7) Luogo di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi

INPDAP - Direzione Generale - Struttura di Progetto per gli investimenti, la gestione e le dismissioni del patrimonio immobiliare - ROMA

Codice NUTS \* \_\_\_\_\_

#### II.1.8) Nomenclatura

##### II.1.8.1) CPV (vocabolario comune per gli appalti) \*

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)		
Oggetto principale	74521000-7	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
Oggetti complementari	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>

##### II.1.8.2) Altre nomenclature rilevanti (CPA/NACE/CPC) CPC 872

#### II.1.9) Divisione in lotti (per ulteriori precisazioni sui lotti utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)

NO  SÌ   
Le offerte possono essere presentate per un lotto  più lotti  tutti i lotti

#### II.1.10) Ammissibilità di varianti (se pertinente)

NO  SÌ

### II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

**II.2.1) Quantitativo o entità totale** (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni) presunto € 420.000,00 (IVA inclusa). L'amministrazione si riserva la facoltà di ricorso parziale alla fornitura, tenuto conto delle esigenze e delle disponibilità finanziarie

**II.2.2) Opzioni (eventuali) Descrizione ed indicazione del momento in cui possono venire esercitate** (se possibile)

---

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

O: Periodo in mese/i e/o giorni  dalla data di aggiudicazione dell'appalto

O: Inizio 02/05/2005 (gg/mm/aaaa) e/o fine 31/12/2005 (gg/mm/aaaa)

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**

**III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

**III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste** (se del caso)

Cauzione provvisoria pari a 1/30 del valore presunto del contratto in sede di presentazione dell'offerta

La ditta aggiudicataria dovrà prestare cauzione pari a 1/20 del valore presunto del contratto.

**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia** (se del caso)

Finanziamento con fondi di bilancio dell'Istituto.

**III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di imprenditori, di fornitori o di prestatori di servizi aggiudicatario dell'appalto** (se pertinente)

Secondo quanto indicato nel Capitolato Speciale d'Appalto

**III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE**

**III.2.1) Indicazioni riguardanti la situazione propria dell'imprenditore / del fornitore / del prestatore di servizi, nonché informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di carattere economico e tecnico che questi deve possedere**

Secondo quanto indicato nel Capitolato Speciale d'Appalto

**III.2.1.1) Situazione giuridica – prove richieste**

Secondo quanto indicato nel Capitolato Speciale d'Appalto

**III.2.1.2) Capacità economica e finanziaria – prove richieste**

Secondo quanto indicato nel Capitolato Speciale d'Appalto

**III.2.1.3) Capacità tecnica – tipo di prove richieste**

Secondo quanto indicato nel Capitolato Speciale d'Appalto

**III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI**

**III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?** NO  SÌ

In caso di risposta affermativa, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile

L'esecuzione del servizio è riservata alle società esercenti l'attività di fornitura di lavoro temporaneo ex d.lgs 276/2003

**III.3.2) Le persone giuridiche saranno tenute a comunicare i nominativi e le qualifiche professionali del personale incaricato della prestazione del servizio?**

NO  SÌ

**SEZIONE IV: PROCEDURE**

**IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

Aperta	<input checked="" type="checkbox"/>	Ristretta accelerata	<input type="checkbox"/>
Ristretta	<input type="checkbox"/>	Negoziata accelerata	<input type="checkbox"/>
Negoziata	<input type="checkbox"/>		

**IV.1.1) Sono già stati scelti candidati?** (se pertinente e solo nel caso di procedure negoziate)

NO  SÌ

In caso di risposta affermativa, utilizzare la sezione VI (altre informazioni) per apportare ulteriori precisazioni

**IV.1.2) Giustificazione della scelta della procedura accelerata** (se pertinente)

---

---

**IV.1.3) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto** (se pertinente)

**IV.1.3.1) Avviso indicativo concernente lo stesso appalto** (se pertinente)

Numero dell'avviso nell'indice della GUCE

/S - del // (gg/mm/aaaa)

**IV.1.3.2) Eventuali pubblicazioni precedenti**

Numero dell'avviso nell'indice della GUCE

/S - del // (gg/mm/aaaa)

**IV.1.4) Numero di imprese che si prevede di invitare a presentare un'offerta** (se pertinente)

Numero  oppure Minimo  / Massimo

**IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

A) Prezzo più basso

oppure

B) Offerta economicamente più vantaggiosa in termini di

B1) criteri sotto enunciati (se possibile in ordine decrescente di priorità)

1 \_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_ 7 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_ 5 \_\_\_\_\_ 8 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_ 6 \_\_\_\_\_ 9 \_\_\_\_\_

In ordine decrescente di priorità NO  SÌ

B2) criteri enunciati nel capitolato d'oneri

### IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

#### IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice \*

\_\_\_\_\_

#### IV.3.2) Documenti contrattuali e documenti complementari – condizioni per ottenerli

Disponibili fino al / (gg/mm/aaaa)

Costo \_\_\_\_\_ Valuta \_\_\_\_\_

Condizioni e modalità di pagamento \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

#### IV.3.3) Scadenza fissata per la ricezione delle offerte o delle domande di partecipazione (a seconda del tipo di procedura, aperta oppure ristretta o negoziata)

18/04/2005 (gg/mm/aaaa) o  giorni (dalla data di spedizione dell'avviso)

Ora (se pertinente) 14,00

#### IV.3.4) Spedizione degli inviti a presentare offerte ai candidati prescelti (nel caso delle procedure ristrette o negoziate)

Data prevista / (gg/mm/aaaa)

#### IV.3.5) Lingua/e utilizzabile/i nelle offerte o nelle domande di partecipazione

ES    DA    DE    EL    EN    FR    IT    NL    PT    FI    SV    altre – paese terzo  
                                 \_\_\_\_\_

#### IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta (nel caso delle procedure aperte)

Fino al / (gg/mm/aaaa) o 06 mesi e/o  giorni (dalla scadenza fissata per la ricezione delle offerte)

#### IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte

Seduta pubblica

##### IV 3.7.1) Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se pertinente)

Rappresentanti legali delle Ditte o loro delegati

##### IV.3.7.2) Data, ora e luogo

data: 19/04/2005 (gg/mm/aaaa) ora: 10,30

luogo INPDAP - Direzione Generale - Struttura di Progetto per gli investimenti, la gestione e le dismissioni del patrimonio immobiliare – Via A. Ballarin 42 – 00142 ROMA. Torre F piano 7

## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

### VI.1) TRATTASI DI BANDO NON OBBLIGATORIO?

NO  SÌ

### VI.2) PRECISARE, ALL'OCCORRENZA, SE IL PRESENTE APPALTO HA CARATTERE PERIODICO E INDICARE IL CALENDARIO PREVISTO PER LA PUBBLICAZIONE DEI PROSSIMI AVVISI \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### VI.3) L'APPALTO È CONNESSO AD UN PROGETTO / PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI DELL'UE?\*

NO  SÌ

In caso di risposta affermativa, indicare il progetto / programma ed eventuali riferimenti utili \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### VI.4) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso)

Gli atti di gara sono consultabili e scaricabili sui siti [www.inpdap.it](http://www.inpdap.it) e [www.infopubblica.com](http://www.infopubblica.com)

Responsabile del Procedimento ai sensi e per gli effetti di cui all'Art. 8 L. 241/90: Dott. Massimiliano Fornari A.

### VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO 18/02/2005 (gg/mm/aaaa)

## ALLEGATO A

### 1.2) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione	Servizio responsabile E
Indirizzo	C.A.P.
Località/Città	Stato
Telefono	Telefax
Posta elettronica (e-mail)	Indirizzo Internet (URL)

### 1.3) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE LA DOCUMENTAZIONE

Denominazione	Servizio responsabile E
Indirizzo	C.A.P.
Località/Città	Stato
Telefono	Telefax
Posta elettronica (e-mail)	Indirizzo Internet (URL)

### 1.4) INDIRIZZO AL QUALE INVIARE LE OFFERTE/LE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione	Servizio responsabile E
Indirizzo	C.A.P.
Località/Città	Stato
Telefono	Telefax
Posta elettronica (e-mail)	Indirizzo Internet (URL)

**ALLEGATO B – INFORMAZIONI RELATIVE AI LOTTI**

LOTTO n.

**1) Nomenclatura**

**1.1) CPV (vocabolario comune per gli appalti) \***

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)		
Oggetto principale	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
Oggetti complementari	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>

**1.2) Altre nomenclature rilevanti (CPA/NACE/CPC)** \_\_\_\_\_

**2) Breve descrizione** \_\_\_\_\_

**3) Quantitativo o entità** \_\_\_\_\_

**4) Indicazioni in merito ad una diversa data di avvio/di consegna (se pertinente)**

Inizio   /   /     e/o consegna   /   /     (gg/mm/aaaa)

LOTTO n.

**1) Nomenclatura**

**1.1) CPV (vocabolario comune per gli appalti) \***

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)		
Oggetto principale	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
Oggetti complementari	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>

**1.2) Altre nomenclature rilevanti (CPA/NACE/CPC)** \_\_\_\_\_

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione.



**2) Breve descrizione** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**3) Quantitativo o entità** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**4) Indicazioni in merito ad una diversa data di avvio/di consegna (se pertinente)**

Inizio  e/o consegna  (gg/mm/aaaa/)

.....(Utilizzare il presente allegato nel numero di copie necessario) .....